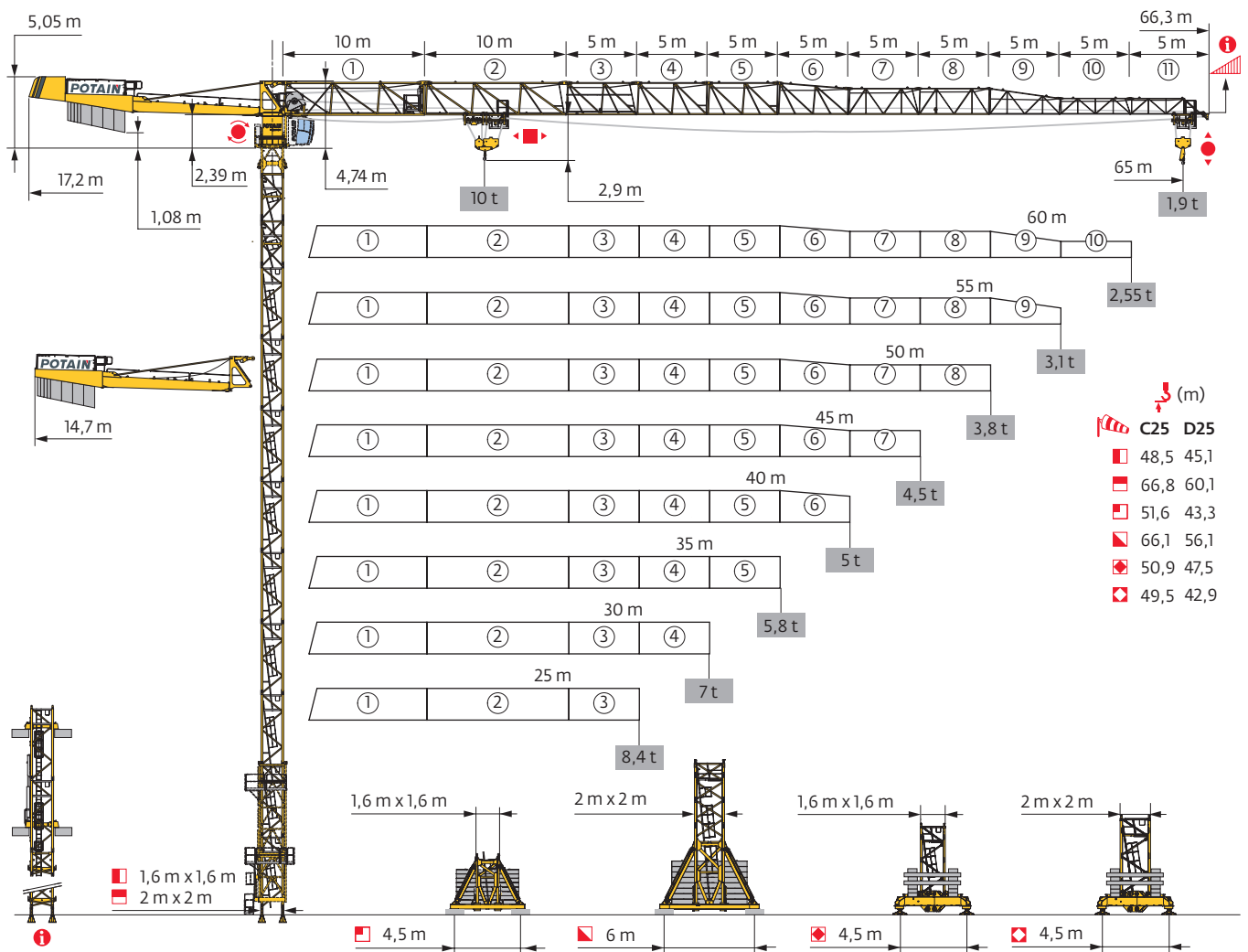



## MDT 219 J10




Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni  
 Tramo - Reacções / Реакция опор мачты

**1,6 m City - ZD 4230 - C25**

| AVAIL (m)   | 25     | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |
|---|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↕ (m)   | 49,2   | 49,2 | 50,9 | 49,2 | 49,2 | 47,5 | 45,9 | 47,5 | 45,9 |
| ↕/P+ (m)  | 49,2   | 49,2 | 50,9 | 49,2 | 49,2 | 47,5 | 45,9 | 47,5 | 45,9 |
|  | 3,33 m | 1    | 1    | 0    | 1    | 1    | 2    | 0    | 2    |
|   | 5 m    | 9    | 9    | 10   | 9    | 9    | 8    | 9    | 8    |
| F1 (t)  | ●      | 74   | 74   | 76   | 76   | 77   | 75   | 75   | 78   |
|   | ■      | 79   | 78   | 85   | 81   | 82   | 77   | 73   | 87   |


|              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↕ (m) D25    | 42,5 | 44,2 | 44,2 | 42,5 | 42,5 | 42,5 | 42,5 | 40,9 | 40,9 |
| ↕/P+ (m) D25 | 42,5 | 44,2 | 44,2 | 42,5 | 42,5 | 42,5 | 42,5 | 40,9 | 40,9 |

**1,6 m City - ZD 463 - C25**

| AVAIL (m)   | 25     | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |
|---|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↕ (m)   | 50,9   | 50,9 | 50,9 | 49,2 | 49,2 | 47,5 | 45,9 | 47,5 | 47,5 |
| ↕/P+ (m)  | 50,9   | 50,9 | 50,9 | 49,2 | 49,2 | 47,5 | 45,9 | 47,5 | 47,5 |
|  | 3,33 m | 0    | 0    | 0    | 1    | 1    | 2    | 0    | 2    |
|   | 5 m    | 10   | 10   | 10   | 9    | 9    | 8    | 9    | 8    |
| F1 (t)  | ●      | 77   | 78   | 78   | 77   | 79   | 78   | 77   | 81   |
|   | ■      | 84   | 84   | 85   | 81   | 83   | 78   | 75   | 87   |


|              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↕ (m) D25    | 47,5 | 47,5 | 47,5 | 47,5 | 47,5 | 47,5 | 45,9 | 45,9 | 44,2 |
| ↕/P+ (m) D25 | 47,5 | 47,5 | 47,5 | 47,5 | 47,5 | 47,5 | 45,9 | 45,9 | 44,2 |

**1,6 m - P 41A - C25**

| AVAIL (m)   | 25     | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |
|---|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↕ (m)   | 48,5   | 48,5 | 48,5 | 46,8 | 46,8 | 46,8 | 45,1 | 45,1 | 45,1 |
| ↕/P+ (m)  | 48,5   | 48,5 | 48,5 | 46,8 | 46,8 | 46,8 | 45,1 | 45,1 | 45,1 |
|  | 2 m    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|   | 3,33 m | 2    | 2    | 2    | 0    | 0    | 0    | 1    | 1    |
|   | 5 m    | 8    | 8    | 8    | 9    | 9    | 9    | 8    | 8    |
| F2 (t)  | ●      | 127  | 127  | 128  | 126  | 128  | 130  | 131  | 132  |
|   | ■      | 161  | 160  | 163  | 151  | 153  | 155  | 153  | 160  |
| F3 (t)  | ●      | 93   | 92   | 92   | 90   | 91   | 92   | 93   | 94   |
|   | ■      | 131  | 130  | 132  | 119  | 121  | 122  | 120  | 134  |


|              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↕ (m) D25    | 45,1 | 45,1 | 45,1 | 45,1 | 45,1 | 45,1 | 43,5 | 41,8 | 41,8 |
| ↕/P+ (m) D25 | 45,1 | 45,1 | 45,1 | 45,1 | 45,1 | 45,1 | 43,5 | 41,8 | 41,8 |

**1,6 m - S 41A - C25**

| AVAIL (m)   | 25     | 30  | 35 | 40 | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |
|---|--------|-----|----|----|------|------|------|------|------|
| ↕ (m)   | 51,6   | 50  | 50 | 50 | 48,3 | 48,3 | 46,6 | 46,6 | 46,6 |
| ↕/P+ (m)  | 51,6   | 50  | 50 | 50 | 48,3 | 48,3 | 46,6 | 46,6 | 46,6 |
|  | 2 m    | 1   | 1  | 1  | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|   | 3,33 m | 2   | 0  | 0  | 0    | 1    | 1    | 2    | 2    |
|   | 5 m    | 8   | 9  | 9  | 9    | 8    | 8    | 7    | 7    |
| F1 (t)  | ●      | 83  | 79 | 80 | 81   | 80   | 81   | 81   | 82   |
|   | ■      | 101 | 91 | 93 | 94   | 90   | 91   | 89   | 94   |


|              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↕ (m) D25    | 43,3 | 43,3 | 43,3 | 43,3 | 43,3 | 43,3 | 43,3 | 41,6 | 41,6 |
| ↕/P+ (m) D25 | 43,3 | 43,3 | 43,3 | 43,3 | 43,3 | 43,3 | 43,3 | 41,6 | 41,6 |

**1,6 m - ZD 4230 - C25**

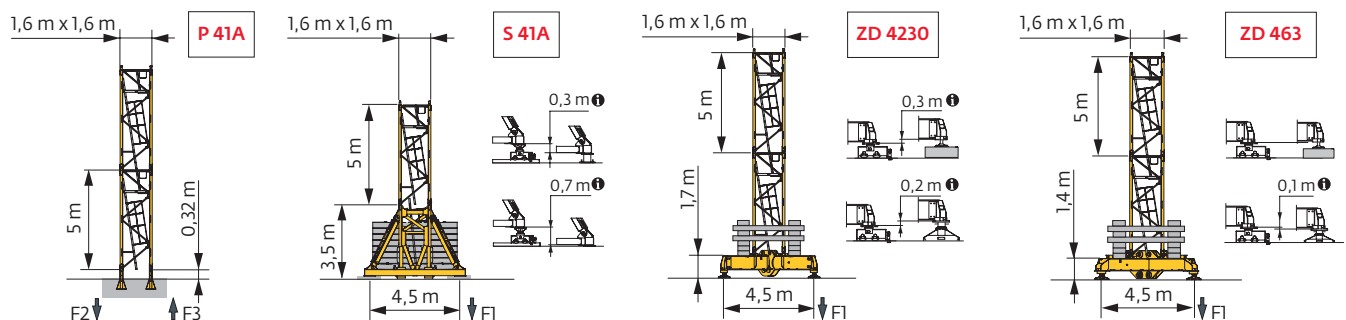
| AVAIL (m)   | 25     | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |
|---|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↕ (m)   | 46,2   | 46,2 | 46,2 | 46,2 | 46,2 | 46,2 | 44,5 | 44,5 | 42,9 |
| ↕/P+ (m)  | 46,2   | 46,2 | 46,2 | 46,2 | 46,2 | 46,2 | 44,5 | 44,5 | 42,9 |
|  | 2 m    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|   | 3,33 m | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 2    | 2    | 0    |
|   | 5 m    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 7    | 7    |
| F1 (t)  | ●      | 73   | 73   | 74   | 75   | 75   | 76   | 76   | 75   |
|   | ■      | 78   | 77   | 78   | 80   | 81   | 82   | 81   | 86   |

|              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↕ (m) D25    | 41,2 | 41,2 | 41,2 | 41,2 | 41,2 | 39,5 | 39,5 | 37,9 | 37,9 |
| ↕/P+ (m) D25 | 41,2 | 41,2 | 41,2 | 41,2 | 41,2 | 39,5 | 39,5 | 37,9 | 37,9 |

**1,6 m - ZD 463 - C25**

| AVAIL (m)   | 25     | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |
|---|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↕ (m)   | 49,5   | 49,5 | 49,5 | 47,9 | 47,9 | 47,9 | 46,2 | 46,2 | 46,2 |
| ↕/P+ (m)  | 49,5   | 49,5 | 49,5 | 47,9 | 47,9 | 47,9 | 46,2 | 46,2 | 46,2 |
|  | 2 m    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|   | 3,33 m | 2    | 2    | 2    | 0    | 0    | 0    | 1    | 1    |
|   | 5 m    | 8    | 8    | 8    | 9    | 9    | 9    | 8    | 8    |
| F1 (t)  | ●      | 79   | 80   | 79   | 78   | 79   | 80   | 80   | 81   |
|   | ■      | 93   | 92   | 93   | 86   | 87   | 88   | 87   | 91   |

|              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↕ (m) D25    | 44,5 | 44,5 | 44,5 | 44,5 | 44,5 | 44,5 | 44,5 | 42,9 | 42,9 |
| ↕/P+ (m) D25 | 44,5 | 44,5 | 44,5 | 44,5 | 44,5 | 44,5 | 44,5 | 42,9 | 42,9 |



**i** Accès motorisés : compositions de mâture, de lest de base et réactions adaptées. / Motorisierter Zugang vom : Mastzusammensetzung, Grundballast und Reaktionskräfte sind angepasst. / Motorized accesses: adapted mast composition, base ballast and reactions. / Accesso a cabina con elevador: Adaptación de composición de mástil, lastre de base y reacciones. / Accessi motorizzati: composizioni elementi torre, zavorre di base e reazioni aggiornate. / Acessos motorizados: composições de coluna, lastro da base e reacções adaptadas. / Лифты : адаптированная композиция мачты, базовый балласт и нагрузки.

**2 m - P 62B - C25**

| ΔΔΔ (m)  | 25     | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |
|----------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↑ (m)    | 66,8   | 66,8 | 66,8 | 66,8 | 66,8 | 66,8 | 65,1 | 65,1 | 65,1 |
| ↑/P+ (m) | 66,8   | 66,8 | 66,8 | 66,8 | 66,8 | 66,8 | 65,1 | 65,1 | 65,1 |
|          | 2 m    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|          | 3,33 m | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 1    | 1    | 1    |
|          | 5 m    | 13   | 13   | 13   | 13   | 13   | 12   | 12   | 12   |
| F2 (t)   | ● 149  | 150  | 150  | 153  | 155  | 157  | 157  | 159  | 160  |
|          | ■ 304  | 304  | 306  | 309  | 311  | 313  | 304  | 310  | 316  |
| F3 (t)   | ● 106  | 105  | 105  | 106  | 108  | 109  | 109  | 111  | 112  |
|          | ■ 265  | 264  | 266  | 268  | 269  | 270  | 261  | 267  | 272  |

|              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↑ (m) D25    | 60,1 | 60,1 | 60,1 | 58,5 | 58,5 | 58,5 | 58,5 | 56,8 | 56,8 |
| ↑/P+ (m) D25 | 60,1 | 60,1 | 60,1 | 58,5 | 58,5 | 58,5 | 58,5 | 56,8 | 56,8 |

**2 m - V 63A - C25**

| ΔΔΔ (m)  | 25     | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |
|----------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↑ (m)    | 66,1   | 66,1 | 66,1 | 66,1 | 66,1 | 66,1 | 66,1 | 66,1 | 64,5 |
| ↑/P+ (m) | 66,1   | 66,1 | 66,1 | 66,1 | 66,1 | 66,1 | 66,1 | 66,1 | 64,5 |
|          | 2 m    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|          | 3,33 m | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 1    |
|          | 5 m    | 11   | 11   | 11   | 11   | 11   | 11   | 11   | 10   |
| F1 (t)   | ● 109  | 106  | 106  | 107  | 111  | 109  | 114  | 114  | 113  |
|          | ■ 162  | 161  | 162  | 164  | 165  | 165  | 169  | 172  | 168  |

|              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↑ (m) D25    | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 54,5 |
| ↑/P+ (m) D25 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 56,1 | 54,5 |

**2 m - V 60A - C25**

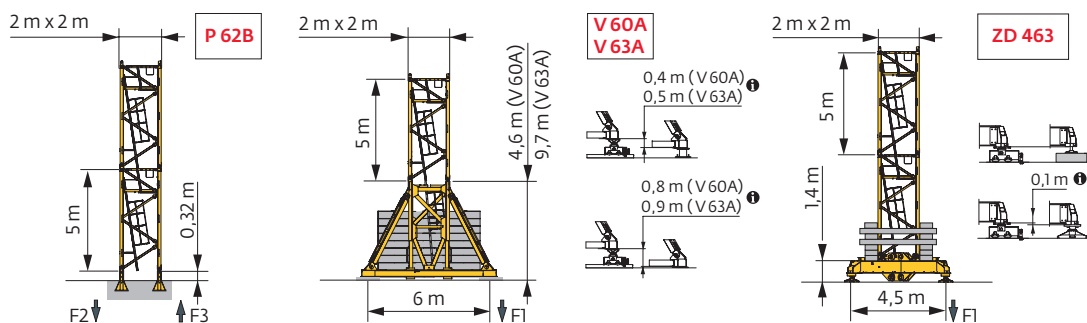
| ΔΔΔ (m)  | 25     | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |
|----------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↑ (m)    | 61,1   | 61,1 | 61,1 | 61,1 | 61,1 | 61,1 | 61,1 | 59,4 | 59,4 |
| ↑/P+ (m) | 61,1   | 61,1 | 61,1 | 61,1 | 61,1 | 61,1 | 61,1 | 59,4 | 59,4 |
|          | 2 m    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|          | 3,33 m | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 1    | 1    |
|          | 5 m    | 11   | 11   | 11   | 11   | 11   | 11   | 11   | 10   |
| F1 (t)   | ● 92   | 92   | 93   | 94   | 95   | 95   | 97   | 96   | 96   |
|          | ■ 131  | 131  | 132  | 133  | 134  | 135  | 138  | 135  | 138  |

|              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↑ (m) D25    | 51,1 | 51,1 | 51,1 | 51,1 | 51,1 | 51,1 | 51,1 | 51,1 | 49,4 |
| ↑/P+ (m) D25 | 51,1 | 51,1 | 51,1 | 51,1 | 51,1 | 51,1 | 51,1 | 51,1 | 49,4 |

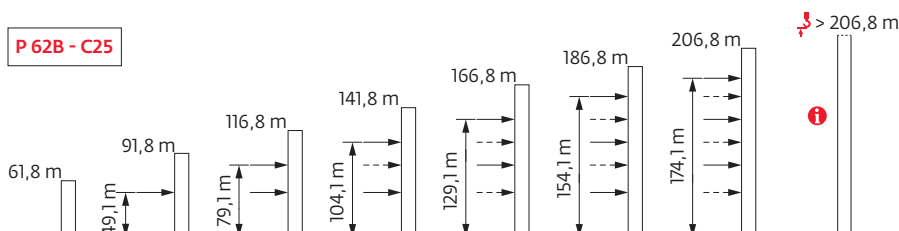
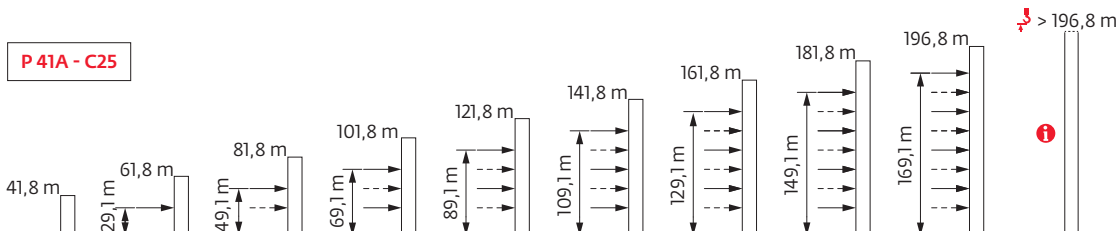
**2 m - ZD 463 - C25**

| ΔΔΔ (m)  | 25     | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   |
|----------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↑ (m)    | 49,5   | 49,5 | 49,5 | 49,5 | 49,5 | 49,5 | 49,5 | 47,9 | 47,9 |
| ↑/P+ (m) | 49,5   | 49,5 | 49,5 | 49,5 | 49,5 | 49,5 | 49,5 | 47,9 | 47,9 |
|          | 2 m    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|          | 3,33 m | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 0    | 0    |
|          | 5 m    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 9    |
| F1 (t)   | ● 89   | 88   | 89   | 91   | 92   | 93   | 96   | 92   | 95   |
|          | ■ 115  | 114  | 116  | 117  | 119  | 120  | 124  | 119  | 124  |

|              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ↑ (m) D25    | 42,9 | 42,9 | 42,9 | 42,9 | 42,9 | 42,9 | 41,2 | 41,2 | 39,5 |
| ↑/P+ (m) D25 | 42,9 | 42,9 | 42,9 | 42,9 | 42,9 | 42,9 | 41,2 | 41,2 | 39,5 |



Anchages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi  
Anclagem / якоря



Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base  
 Lastro da base / Базовый Балласт

**⚖️ (t) / 📏 1,6 m City - ZD 4230 - 🚧 - C25**

| ΔVΔL (m) | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 |
|----------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 50,9     | 85 |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 49,2     | 85 | 85 | 80 | 85 | 85 |    |    |    |    |
| 47,5     | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 |    | 85 |    |
| 45,9     | 80 | 80 | 80 | 75 | 75 | 75 | 80 | 80 | 80 |
| 40,9     | 75 | 75 | 75 | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | 65 |
| 35,9     | 65 | 65 | 65 | 65 | 65 | 65 | 60 | 60 | 60 |
| 30,9     | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 55 | 55 | 55 | 55 |
| 25,9     | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 55 | 55 | 50 | 55 |
| 20,9     | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 55 | 55 | 50 | 55 |

**⚖️ (t) / 📏 1,6 m City - ZD 463 - 🚧 - C25**

| ΔVΔL (m) | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 |
|----------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 50,9     | 90 | 90 | 90 |    |    |    |    |    |    |
| 49,2     | 85 | 85 | 85 | 85 | 90 |    |    |    |    |
| 47,5     | 85 | 85 | 80 | 85 | 85 | 85 |    | 90 | 90 |
| 45,9     | 80 | 80 | 75 | 80 | 80 | 80 | 85 | 85 | 85 |
| 40,9     | 70 | 70 | 70 | 70 | 65 | 65 | 70 | 70 | 65 |
| 35,9     | 65 | 65 | 60 | 60 | 60 | 60 | 55 | 55 | 55 |
| 30,9     | 65 | 65 | 60 | 60 | 60 | 55 | 55 | 55 | 50 |
| 25,9     | 65 | 65 | 60 | 60 | 60 | 55 | 55 | 55 | 50 |
| 20,9     | 65 | 65 | 60 | 60 | 60 | 55 | 55 | 55 | 50 |

**⚖️ (t) / 📏 1,6 m - S 41A - 🚧 - C25**

| ΔVΔL (m) | 25  | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 |
|----------|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 51,6     | 108 |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 50       | 96  | 96 | 96 | 96 |    |    |    |    |    |
| 48,3     | 96  | 96 | 90 | 96 | 96 | 96 |    |    |    |
| 46,6     | 90  | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 96 | 96 | 96 |
| 41,6     | 78  | 78 | 78 | 78 | 78 | 78 | 78 | 78 | 78 |
| 36,6     | 66  | 66 | 66 | 66 | 66 | 66 | 66 | 66 | 66 |
| 31,6     | 60  | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 54 | 54 | 60 |
| 26,6     | 60  | 60 | 60 | 60 | 60 | 54 | 54 | 54 | 54 |
| 21,6     | 60  | 60 | 60 | 60 | 60 | 54 | 54 | 54 | 54 |

**⚖️ (t) / 📏 1,6 m - ZD 4230 - 🚧 - C25**

| ΔVΔL (m) | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 |
|----------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 46,2     | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 |    |    |    |
| 44,5     | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 80 | 85 | 85 |    |
| 42,9     | 80 | 80 | 75 | 75 | 75 | 75 | 80 | 80 | 80 |
| 37,9     | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | 65 | 65 | 65 |
| 32,9     | 65 | 65 | 65 | 65 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| 27,9     | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 55 | 55 | 55 | 60 |
| 22,9     | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 55 | 50 | 50 | 55 |

**⚖️ (t) / 📏 1,6 m - ZD 463 - 🚧 - C25**

| ΔVΔL (m) | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 | 65 |
|----------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 49,5     | 95 | 95 | 90 |    |    |    |    |    |    |
| 47,9     | 90 | 90 | 85 | 90 | 90 | 90 |    |    |    |
| 46,2     | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 90 | 90 | 90 |
| 41,2     | 75 | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | 75 | 75 | 75 |
| 36,2     | 65 | 65 | 65 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| 31,2     | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| 26,2     | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| 21,2     | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |

**⚖️ (t) / 📏 2 m - V 60A - 🚧 - C25**

| ΔVΔL (m) | 25  | 30  | 35  | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  | 65  |
|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 61,1     | 132 | 132 | 132 | 132 | 132 | 132 | 132 |     |     |
| 59,4     | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 132 | 132 |
| 54,4     | 96  | 96  | 96  | 96  | 96  | 96  | 96  | 96  | 108 |
| 49,4     | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 72  | 72  | 72  |
| 44,4     | 48  | 48  | 36  | 36  | 36  | 36  | 48  | 48  | 48  |
| 39,4     | 36  | 36  | 36  | 36  | 36  | 36  | 36  | 36  | 36  |
| 34,4     | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  |
| 29,4     | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  |
| 24,4     | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  |
| 19,4     | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  |

**⚖️ (t) / 📏 2 m - V 63A - 🚧 - C25**

| ΔVΔL (m) | 25  | 30  | 35  | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  | 65  |
|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 66,1     | 180 | 168 | 168 | 168 | 180 | 168 | 180 | 180 |     |
| 64,5     | 168 | 168 | 168 | 168 | 168 | 168 | 168 | 168 | 180 |
| 59,5     | 132 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 132 | 132 | 144 |
| 54,5     | 96  | 96  | 96  | 96  | 96  | 96  | 96  | 108 | 108 |
| 49,5     | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 84  |
| 44,5     | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 60  |
| 39,5     | 36  | 36  | 36  | 36  | 36  | 36  | 36  | 36  | 36  |
| 34,5     | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  |
| 29,5     | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  |
| 24,5     | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  |
| 19,5     | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  | 24  |

**⚖️ (t) / 📏 2 m - ZD 463 - 🚧 - C25**

| ΔVΔL (m) | 25  | 30  | 35  | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  | 65  |
|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 49,5     | 120 | 115 | 115 | 120 | 120 | 120 | 125 |     |     |
| 47,9     | 105 | 100 | 105 | 105 | 105 | 105 | 110 | 115 | 125 |
| 42,9     | 80  | 80  | 75  | 80  | 80  | 80  | 85  | 80  | 85  |
| 37,9     | 65  | 65  | 65  | 65  | 65  | 65  | 65  | 65  | 65  |
| 32,9     | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 55  | 50  | 50  | 55  |
| 27,9     | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 55  | 50  | 50  | 50  |
| 22,9     | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 55  | 50  | 50  | 50  |

Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico  
Curvas de carga / Кривые нагрузок



| ▼▲▲▲▲ (m) |                          | 17                         | 20                 | 22                 | 25                            | 27             | 30            | 32                          | 35 | 37 | 40 | 42 | 45 | 47 | 50 | 52 | 55 | 57 | 60 | 62 | 65 | m  |
|-----------|--------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|-------------------------------|----------------|---------------|-----------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| ▼▲▲▲      | ↔ 10 t                   | ↔ 5 t                      |                    |                    |                               |                |               | ↔                           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 65        | 2,9 → 16,1<br>2,9 → 17,6 | 29,9 - 32,5<br>32,2 - 35   | 9,5 8 7,2 6,2 5,7  | 10 8,8 7,9 6,8 6,2 | 5,5 5                         | 4,6 4,3 4      | 3,7 3,5 3,3 3 | 2,85 2,6 2,4 2,15 1,95 1,85 | t  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |
| 60        | 2,9 → 17,4<br>2,9 → 18,8 | 32,2 - 35<br>32,8 - 35     | 10 8,6 7,8 6,7 6,2 | 5,4 5              | 4,6 4,2 3,9 3,6 3,4 3,1       | 3 2,8 2,65 2,5 | t             |                             |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |
| 55        | 2,9 → 19<br>2,9 → 19,9   | 35,1 - 37,1<br>35,6 - 37,2 | 10 9,4 8,5 7,4 6,8 | 6 5,6 5            | 5 4,6 4,3 3,9 3,7 3,5 3,3 3,1 | t              |               |                             |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |    |
| 50        | 2,9 → 20,1<br>2,9 → 20,8 | 37,4 - 40<br>37,6 - 40,1   | 10 10 9,1 7,9 7,3  | 6,4 6 5,4 5,1      | 5 4,6 4,3 4 3,8               | t              |               |                             |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |    |
| 45        | 2,9 → 20,4<br>2,9 → 21   | 37,9 - 40,5<br>38,9 - 41,1 | 10 10 9,2 8 7,3    | 6,5 6,1 5,5 5,1    | 5 4,8 4,5                     | t              |               |                             |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |    |
| 40        | 2,9 → 20,7<br>2,9 → 21,2 | 38,5 - 40<br>39,3 - 40     | 10 10 9,4 8,2 7,5  | 6,7 6,2 5,6 5,2    | 5                             | t              |               |                             |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |    |
| 35        | 2,9 → 21,1<br>2,9 → 21,4 |                            | 10 10 9,5 8,3 7,6  | 6,8 6,3 5,7        | t                             |                |               |                             |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |    |    |
| 30        | 2,9 → 21,4<br>2,9 → 21,6 |                            | 10 10 9,7 8,5 7,8  | 6,9                | t                             |                |               |                             |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |    |    |
| 25        | 2,9 → 21,2<br>2,9 → 21,2 |                            | 10 10 9,6 8,3      | t                  |                               |                |               |                             |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |    |    |    |

↔ = ↔ - 0,48 t max.



| ▼▲▲▲▲ (m) |                          | 17                         | 20                      | 22                          | 25                             | 27                | 30 | 32 | 35 | 37 | 40 | 42 | 45 | 47 | 50 | 52 | 55 | 57 | 60 | 62 | 65 | m |
|-----------|--------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|
| ▼▲▲▲      | ↔ 10 t                   | ↔ 5 t                      |                         |                             |                                |                   |    | ↔  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |
| 65        | 2,3 → 16,3<br>2,3 → 17,8 | 30,4 - 31,4<br>32,7 - 33,4 | 9,6 8,1 7,3 6,3 5,8 5,1 | 4,9 4,4 4,1 3,7 3,5 3,2 3,1 | 2,85 2,65 2,4 2,25 2 1,75 1,65 | t                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |   |
| 60        | 2,3 → 17,6<br>2,3 → 18,8 | 32,8 - 33,7<br>34,7 - 35,3 | 10 8,8 7,9 6,9 6,3      | 5,5 5,1                     | 4,8 4,5 4,1 3,9 3,5 3,4 3,1    | 2,9 2,65 2,45 2,3 | t  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |   |
| 55        | 2,3 → 19,1<br>2,3 → 20,1 | 35,8 - 36,6<br>36,9 - 37,4 | 10 9,5 8,6 7,5 6,9      | 6,1 5,7 5,1                 | 4,9 4,5 4,3 3,9 3,7 3,4 3,2 3  | t                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |   |
| 50        | 2,3 → 20,3<br>2,3 → 21   | 37,9 - 38,5<br>38,1 - 39   | 10 10 9,2 8 7,3         | 6,5 6,1 5,5 5,2             | 4,8 4,5 4,1 3,8 3,6            | t                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |   |
| 45        | 2,3 → 20,5<br>2,3 → 21,1 | 38,4 - 39,3<br>39,4 - 40,1 | 10 10 9,3 8,1 7,4       | 6,6 6,2 5,6 5,2             | 4,9 4,6 4,3                    | t                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |   |
| 40        | 2,3 → 21<br>2,3 → 21,3   | 39,1 - 40<br>39,8 - 40     | 10 10 9,5 8,2 7,6       | 6,7 6,3 5,7 5,3             | 5                              | t                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |   |
| 35        | 2,3 → 21,3<br>2,3 → 21,5 |                            | 10 10 9,6 8,4 7,7       | 6,9 6,4 5,8                 | t                              |                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |    |   |
| 30        | 2,3 → 21,6<br>2,3 → 21,7 |                            | 10 10 9,8 8,5 7,9       | 7                           | t                              |                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |    |   |
| 25        | 2,3 → 21,3<br>2,3 → 21,4 |                            | 10 10 9,7 8,4           | t                           |                                |                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P+ |    |    |    |    |   |

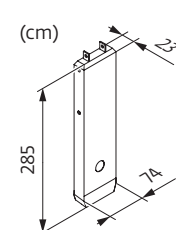
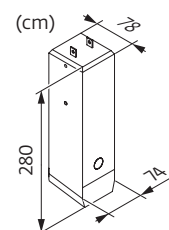
↔ = ↔ - 0,17 t max.

Poids de flèche & lest de contre-flèche / Auslegergewicht & Gegenauslegerballast / Jib weight & counter-jib ballast / Peso de flecha y lastre de contra-flecha / Peso del braccio & zavorra di contro-braccio / Peso da lança & lastro da contra lança  
Вес стрелы и балласт контр-стрелы




| ▼▲▲▲ | ▼▲▲▲▲ (kg) - 50 LVF<br>(+/- 5%) |       |       | ▬▬▬▬    |         | ▲▲▲ (kg) |
|------|---------------------------------|-------|-------|---------|---------|----------|
|      | ↔ ↔                             | ↔     | ↔ ↔   | 3600 kg | 1100 kg |          |
| 65 m | 11070                           | 10860 | 11155 | 4       | 4       | 18800    |
| 60 m | 10870                           | 10660 | 10955 | 4       | 4       | 18800    |
| 55 m | 10550                           | 10370 | 10640 | 4       | 4       | 18800    |
| 50 m | 10250                           | 10070 | 10340 | 4       | 4       | 18800    |
| 45 m | 9900                            | 9720  | 9990  | 4       | 3       | 17700    |
| 40 m | 9510                            | 9330  | 9600  | 4       | 2       | 16600    |
| 35 m | 9030                            | 8850  | 9120  | 4       | 1       | 15500    |
| 30 m | 8530                            | 8350  | 8615  | 4       | 0       | 14400    |
| 25 m | 8025                            | 7850  | 8115  | 3       | 2       | 13000    |

CAU - 3600 kg

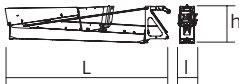
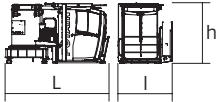




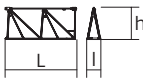

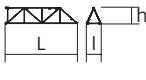
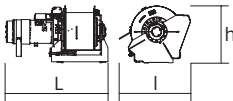
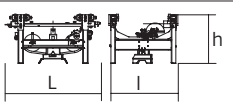

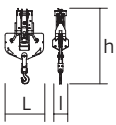

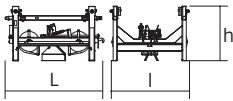


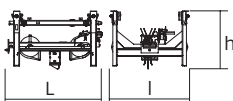


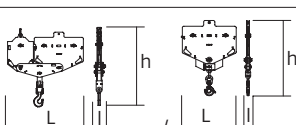


CAV - 1100 kg

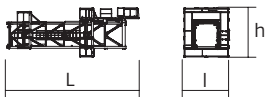

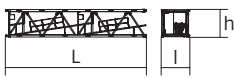
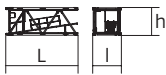
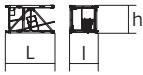
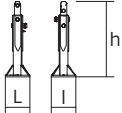
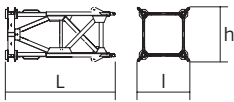
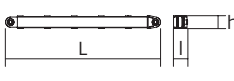
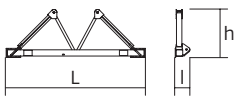
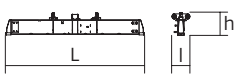
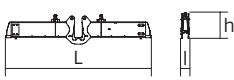
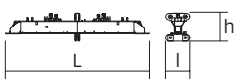
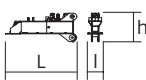


Encombrement et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso  
dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria  
Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть :  65 m -  -  50 LVF



| Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part<br>Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa<br>Поворотная часть   |   | L (m)  | l (m)       | h (m)        | kg<br>(+/- 5%) |              |
|--|---|--|-------------|--------------|----------------|--------------|
| Contre-flèche / Gegenausleger<br>Counter-jib / Contra-flecha<br>Controbraccio / Contra-lança<br>Контр-стрела   |    | 11,18  | 1,53        | 2,53         | 5940           |              |
| Pivot + cabine / Krankopf + Kabine<br>Towerhead + cab / Pivote + cabina<br>Portaralla + cabina / Pivot + cabina<br>Секция поворотной части + кабина  |    | Ultra View<br> 1,6 m<br> 2 m | 4,7<br>4,76 | 2,28<br>2,28 | 2,51<br>2,51   | 6690<br>7490 |
| Elément de flèche / Auslegerement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы  |    | ①<br>50 LVF<br>6 DVF   | 10,91       | 2,92         | 2,62           | 4510         |
| Elément de flèche / Auslegerement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы  |    | ②  | 10,26       | 1,05         | 2,42           | 1885         |
| Elément de flèche / Auslegerement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы  |   | ③  | 5,23        | 1,05         | 2,36           | 750          |
|  |   | ④  | 5,19        | 1,05         | 2,33           | 600          |
|  |   | ⑤  | 5,19        | 1,05         | 2,33           | 600          |
|  |   | ⑦  | 5,18        | 1,05         | 1,92           | 390          |
|  |   | ⑧  | 5,17        | 1,05         | 1,89           | 350          |
| ⑩  | 5,16  | 1,05   | 1,19        | 240          |                |              |
| Elément de flèche / Auslegerement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы  |  | ⑥  | 5,19        | 1,05         | 2,33           | 480          |
|  |   | ⑨  | 5,16        | 1,05         | 1,9            | 300          |
| Elément de flèche / Auslegerement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы  |  | ⑪  | 5,09        | 1,05         | 1,17           | 200          |
| Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil)<br>Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo)<br>Argano di sollevamento (+ fune)<br>Guincho de elevação (+ cabo)<br>Подъемная лебедка (+ канатом) |  | 50 LVF   | 1,53        | 0,92         | 0,85           | 1200         |
|  |   | 50 LVF GH  | 1,61        | 1,29         | 1,2            | 1860         |
| Chariot / Laufkatze<br>Trolley / Carrello<br>Carro / Carro-distribuidor<br>Тележка   |  | <br>10 t  | 1,8         | 1,35         | 0,96           | 165          |
| Moufle / Hubflasche<br>Pulley block / Aparejo<br>Bozzello / Cadernal<br>Полиспаст  |  | <br>10 t  | 1,02        | 0,42         | 2              | 200          |
| Chariot / Laufkatze<br>Trolley / Carrello<br>Carro / Carro-distribuidor<br>Тележка   |  | <br>10 t  | 1,64        | 1,31         | 0,9            | 165          |
|  |   | <br>10 t  | 1,6         | 1,31         | 0,9            | 160          |
| Chariot / Laufkatze<br>Trolley / Carrello<br>Carro / Carro-distribuidor<br>Тележка   |  | <br>5 t   | 1,6         | 1,29         | 0,9            | 230          |
|  |   | <br>10 t  | 1,65        | 0,25         | 1,71           | 305          |
| Moufle / Hubflasche<br>Pulley block / Aparejo<br>Bozzello / Cadernal<br>Полиспаст  |  | <br>10 t  | 1,09        | 0,16         | 1,49           | 315          |
|  |   | <br>5 t   |             |              |                |              |

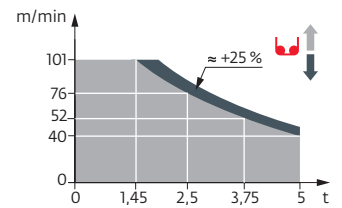
| Рылёне / Kranturm / Crane tower<br>Mástil / Torre / Torre<br>Башня крана   |   | L (m)  | l (m)  | h (m)  | kg<br>(+/- 5%)   |
|--|---|--|--|--|--|
| T 41<br>T 61   |    | 10,85<br>10,83   | 3,73<br>4,14   | 4,1<br>4,47  | 7100<br>9700   |
| K40/K40<br>K60/K60   |    | 2,21<br>2,24   | 2,1<br>2,46  | 2,06<br>2,5  | 1455<br>1980   |
| K 447E<br>KM 447E<br>KM 449E<br>K 649B<br>KM 649E  |    | 10,21<br>10,21<br>10,21<br>10,23<br>10,29                    | 1,62<br>1,62<br>1,62<br>2,07<br>2,03                       | 1,62<br>1,62<br>1,62<br>2,03<br>2,03                         | 3390<br>3215<br>3830<br>5290<br>4850                         |
| K 447A<br>KMT 447A<br>K 449A<br>KMT 449A<br>KR 649A<br>KRMT 649A<br>K 649A<br>KMT 649A   |    | 5,21<br>5,21<br>5,21<br>5,21<br>5,23<br>5,23<br>5,23<br>5,23 | 1,67<br>1,67<br>1,67<br>1,67<br>2,1<br>2,1<br>2,07<br>2,07 | 1,62<br>1,62<br>1,62<br>1,62<br>2,08<br>2,08<br>2,03<br>2,03 | 1850<br>1745<br>2230<br>2130<br>3250<br>3050<br>2805<br>2570 |
| K 447C<br>K 649C<br>KRMT 649C  |    | 3,45<br>3,57<br>3,57   | 1,67<br>2,07<br>2,1  | 1,62<br>2,03<br>2,08   | 1360<br>1985<br>2450   |
| Pieds de scellement / VerankerungsfüÙe<br>Fixing angles / Pie de empotramiento<br>Montante da annegare / Angulos fixadores<br>анкера                 |   | 0,37<br>0,65   | 0,37<br>0,65   | 1,14<br>1,27   | 135<br>295   |
| Mât-châssis / Grundmasteinheit<br>Basic mast unit / Tramo-chassis<br>Elemento base / Tramo-chassis<br>Мачта для крепления к шасси                    |  | 3,63<br>5,01<br>10,02  | 1,96<br>2,41<br>2,41                                       | 2,08<br>2,41<br>2,41   | 2965<br>4390<br>7485   |
| Haubans / Mastabstütungen<br>Struts / Tornapuntas<br>Puntoni / Escoras<br>Растяжка   |  | 3,18<br>4,51<br>4,51   | 0,26<br>0,29<br>0,33                                       | 0,24<br>0,29<br>0,33   | 220<br>420<br>515  |
| Sommier / Unterwagenhälfte<br>Half-bearer / Testero<br>Testata / Estrutura base<br>Траверса  |  | 5,1<br>6,7<br>6,7  | 0,6<br>0,7<br>0,7  | 1,78<br>2,31<br>2,31   | 1145<br>1600<br>1850   |
| Bras de croix / Fundamentkruzträger<br>Cross girder / Brazo en cruz<br>Braccio croce / Braço da cruz<br>Поперечная балка                             |  | 6,63   | 0,82   | 1,05   | 1830   |
| Bras de croix / Fundamentkruzträger<br>Cross girder / Brazo en cruz<br>Braccio croce / Braço da cruz<br>Поперечная балка                             |  | 6,63   | 0,47   | 1,34   | 2135   |
| Bras de croix / Fundamentkruzträger<br>Cross girder / Brazo en cruz<br>Braccio croce / Braço da cruz<br>Поперечная балка                             |  | 7,65   | 1,17   | 1,36   | 3585   |
| 1/2 Bras de croix / 1/2 Fundamentkruzträger<br>1/2 Cross girder / 1/2 Brazo en cruz<br>1/2 Braccio croce / 1/2 Braço da cruz<br>1/2 Поперечная балка |  | 3,41   | 0,7  | 1,35   | 1655   |

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi  
 Mecanismos / Механизмы

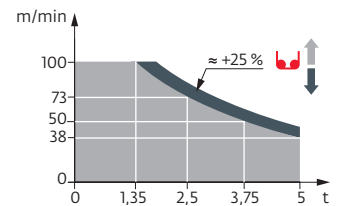
| 400 V - 50 Hz |                            |                        |               |      |     |      |               |     |    | ch - PS<br>hp | kW      |         |       |
|---------------|----------------------------|------------------------|---------------|------|-----|------|---------------|-----|----|---------------|---------|---------|-------|
|               | <b>50 LVF 25 Optima</b>    | m/min                  | 40            | 52   | 76  | 101  | 20            | 26  | 38 | 50            | 50      | 37      | 278 m |
|               |                            | t                      | 5             | 3,75 | 2,5 | 1,45 | 10            | 7,5 | 5  | 3             |         |         |       |
|               | <b>50 LVF 25 GH Optima</b> | m/min                  | 38            | 50   | 73  | 100  | 19            | 25  | 37 | 50            | 50      | 37      | 515 m |
|               |                            | t                      | 5             | 3,75 | 2,5 | 1,35 | 10            | 7,5 | 5  | 2,9           |         |         |       |
|               | <b>6 DVF 4 Optima</b>      | m/min                  | 0 → 80 (10 t) |      |     |      | 0 → 100 (2 t) |     |    |               | 5,5     | 4       |       |
|               | <b>RVF 162 Optima+</b>     | tr/min<br>U/min<br>rpm | 0 → 0,8       |      |     |      |               |     |    |               | 2 x 7,5 | 2 x 5,5 |       |
|               |                            |                        |               |      |     |      |               |     |    |               |         |         |       |

|                         |                     |                                  |            |
|-------------------------|---------------------|----------------------------------|------------|
|                         | <b>IEC 60204-32</b> |                                  | <b>kVA</b> |
| 400 V (+10% -10%) 50 Hz |                     | 50 LVF / 50 LVF GH : 58 → 38 kVA |            |

50 LVF 25 Optima



50 LVF 25 GH Optima



|  | <b>FR</b>  | <b>DE</b>  | <b>EN</b>   | <b>ES</b>   | <b>IT</b>   | <b>PT</b>  | <b>RU</b>   |
|--|--|--|---|---|---|--|---|
|  | Profil de vent suivant EN 14439 C25-D25  | Windbedingungen gemäss EN 14439 C25-D25  | Wind conditions according to EN 14439 C25-D25   | Conformidad de los condiciones de viento EN 14439 C25-D25   | Condizioni del vento secondo EN 14439 C25-D25   | Perfil de vento conforme EN 14439 C25-D25  | Ветровой режим в соответствии с EN 14439 C25-D25  |
|  | Appel de flèche  | Auslegerüberhöhung   | Jib elevation   | Elevación de la flecha  | Inclinazione braccio  | Desvio da lança  | подъем стрелы   |
|  | Équipements standards  | Standardausrüstungen   | Standard equipment  | Equipamiento de serie   | Equipaggiamento standard  | Equipamento de série   | Стандартное оборудование  |
|  | Équipements optionnels   | Sonderausrüstungen   | Options   | Equipamiento opcional   | Equipaggiamento in opzione  | Equipamento opcional   | Дополнительное оборудование (опция)   |
|  | Fonction Potain Plus : Courbes de charges Plus   | Funktion Potain Plus: Plus-Lastkurven  | Potain Plus function: Plus load curves  | Función Potain Plus: Diagrama de cargas Plus  | Funzione Potain Plus: Curve di carico Plus  | Função Potain Plus: Diagrama de cargas Plus  | Функция контроля мощности Potain Plus: Диаграммы грузоподъемности Plus  |
|  | Hauteurs sous crochet associées aux courbes de charges Plus  | Hakenhöhen mit Plus-Lastkurven   | Hook heights with Plus load curves  | Altura bajo gancho, usando el diagrama de cargas Plus   | Altezze sotto gancio con curve di carico Plus   | Altura livre, utilizando o diagrama de cargas Plus   | Высота под крюком для диаграмм грузоподъемности Plus  |
|  | Réactions en service   | Reaktionskräfte in Betrieb   | Reactions in service  | Reacciones en servicio  | Reazioni in servizio  | Reações em serviço   | Реакция при работе  |
|  | Réactions hors service   | Reaktionskräfte außer Betrieb  | Reactions out of service  | Reacciones fuera de servicio  | Reazioni fuori servizio   | Reações fora de serviço  | Реакция в покое   |
|  | Poids total du lest  | Ballast-Gesamtgewicht  | Total ballast weight  | Peso total del lastre   | Peso totale della zavorra   | Peso total do lastro   | Общий вес балласта  |
|  | Cadre d'ancrage serré  | Fester Verankerungsrahmen  | Tightened anchorage frame   | Marco de anclaje de apriete   | Quadro di ancoraggio stretto  | Quadro de amarração apertado   | Прикрепленная анкерная рама   |
|  | Cadre d'ancrage desserré   | Looser Verankerungsrahmen  | Loosened anchorage frame  | Marco de anclaje de desapriete  | Quadro di ancoraggio allentato  | Quadro de amarração solto  | Отсоединенная анкерная рама   |
|  | Poids de flèche  | Auslegergewicht  | Jib weight  | Peso de flecha  | Peso del braccio  | Peso da lança  | вес стрелы  |
|  | Camion 13,4 m  | Lkw 13,4 m   | Lorry 13,4 m  | Camión 13,4 m   | Camião 13,4 m   | Camião 13,4 m  | Грузовой автомобиль 13,4 м  |
|  | Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'   | Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'  | Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'   | Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'   | Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20'  | Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'  | 40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack                                  |
|  | Levage   | Heben  | Hoisting  | Elevación   | Sollevamento  | Elevação   | Подъем  |
|  | Distribution   | Katzfahren   | Trolleying  | Distribución  | Distribuzione   | Distribuição   | Перемещение по стреле   |
|  | Orientation  | Schwenken  | Slewing   | Orientación   | Rotazione   | Rotação  | Поворот   |
|  | Translation  | Kranfahren   | Travelling  | Traslación  | Traslazione   | Translação   | Перемещение крана   |
|  | Puissance requise  | Erforderliche Leistung   | Required power  | Potencia Necesaria  | Potenza richiesta   | Potência Necessária  | Потребляемая мощность   |
|  | Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible                                 | Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst   | Power Control Function: winch speeds adapted to the available power   | Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible                   | Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile                                   | Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível   | Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности                             |
|  | Nous consulter   | Auf Anfrage  | Consult us  | Consultarnos  | Consultateci  | Consultar-nos  | Проконсультируйтесь у нас   |
|  | Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante. | Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen. | This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions. | Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente. | Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni. | Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções. | Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции. |

